

Преюдициално запитване от Tribunale di Milano (Италия), постъпило на 14 ноември 2019 г. — Banco di Desio e della Brianza SpA и др./YX, ZW

(Дело C-831/19)

(2020/C 36/22)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale di Milano

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Banco di Desio e della Brianza SpA, Banca di Credito Cooperativo di Carugate e Inzago sc, Intesa Sanpaolo SpA, Banca Popolare di Sondrio s.c.p.a, Cerved Credit Management SpA

Ответници: YX, ZW

Преюдициални въпроси

- 1) Допускат ли членове 6 и 7 от Директива 93/13/ЕИО ⁽¹⁾ във връзка с член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз и при какви условия национална правна уредба като посочената, която не позволява на съда по изпълнението да извърши присъщ контрол на влязло в сила изпълнително основание, когато потребителят, след като узнае положението си (като това узнаване преди това е било изключено в развиващата се съдебна практика), изисква да се извърши такъв контрол?
- 2) Допускат ли членове 6 и 7 от Директива 93/13/ЕИО във връзка с член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз и при какви условия национална правна уредба, която предвид имплицитната сила на пресъдено нещо, че не е налице неравноправност на договорна клауза, е пречка съдът по изпълнението, който трябва да се произнесе по възражение на потребителя срещу изпълнението, да констатира такава неравноправност и може ли да се счита, че е налице такава пречка, включително когато във връзка с развиващата се съдебна практика, действаща към момента на формиране на силата на пресъдено нещо, не е била позволена преценка за неравноправност на клаузата, тъй като поръчителят не може да бъде квалифициран като потребител?

⁽¹⁾ Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, 1993 г., стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

Преюдициално запитване от Okresný súd Poprad (Словакия), постъпило на 22 ноември 2019 г. — IM/STING Reality s.r.o.

(Дело C-853/19)

(2020/C 36/23)

Език на производството: словашки

Запитваща юрисдикция

Okresný súd Poprad

Страни в главното производство

Ищец: IM

Ответник: STING Reality s.r.o.

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли Директива 2005/29/ЕО ⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2005 година относно неприятели търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар и изменение на Директива 84/450/ЕИО на Съвета, Директиви 97/7/ЕО, 98/27/ЕО и 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и Регламент (ЕО) № 2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета („Директива за неприятели търговски практики“) да се тълкува в смисъл, че фактически обстоятелства като тези по разглежданото дело — при които физическо лице, което се намира в затруднено финансово положение и е притиснато от времето и което иска да вземе кредит, за да запази собствеността върху недвижимия имот, който е единственото му жилище, получава предложение от кредитно дружество да сключи договор, който води до трайното му лишаване от собствеността върху този имот, въпреки че волята на лицето е само временно да прехвърли имота на кредитора с цел обезпечаване на кредитния договор — представляват неприятели търговска практика?
- 2) Трябва ли Директива 93/13/ЕО ⁽²⁾ относно неравноправните клаузи в потребителските договори (наричана по-нататък „Директива 93/13“) да се тълкува в смисъл, че при описаните в първия въпрос фактически обстоятелства договорът за продажба, с който се прехвърля недвижимият имот, също подлежи на съдебен контрол, и то въпреки довода на търговеца, че клаузите са индивидуално договорени, ако търговецът откаже да представи на съда други свои договори, за да се установи дали става дума за договор с общи условия, използван от търговеца и в други случаи?
- 3) Ако Директива 93/13 е приложима в този случай, трябва ли за релевантни съгласно член 4, параграф 1 от Директивата да се приемат и обстоятелства отпреди сключването на договора, а именно обстоятелството, че ответният търговец е получил достъп до лични данни на ищеца без негово съгласие?

⁽¹⁾ ОВ L 149, 2005 г., стр. 22; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 14, стр. 260.

⁽²⁾ ОВ L 95, 1993 г., стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273.

Преюдициално запитване от Najvyšší súd Slovenskej republiky (Словакия), постъпило на 26 ноември 2019 г. — Slovak Telekom a.s./Protimonopolný úrad Slovenskej republiky

(Дело C-857/19)

(2020/C 36/24)

Език на производството: словашки

Запитваща юрисдикция

Najvyšší súd Slovenskej republiky (Върховен съд, Словашка република)

Страни в главното производство

Жалбоподател: Slovak Telekom a.s.

Ответник: Protimonopolný úrad Slovenskej republiky

Преюдициални въпроси

Преюдициално запитване за тълкуване на разпоредбата на член 11, параграф 6, изречение първо от Регламент (ЕО) № 1/2003 ⁽¹⁾ на Съвета от 16 декември 2002 година относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора:

- 1) Означава ли изразът „освобождава органите по конкуренция на държавите членки от техните правомощия по прилагане на членове 81 и 82 от Договора“ ⁽²⁾, че органите на държавите членки губят правомощията си по прилагане на членове 81 и 82 от Договора?